



**MTI.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Főm utca 6-7. Telefon: 182-200, 360-100

A szerkesztést és kiadást a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1962. december 31.

bb. 1. szervezési és műszaki intézkedések a külföldi tapasztalatok alapján - ötmillió forintot takarítottak meg 1962-ben a villamosgép- és kábelgyár ujitói

i sl/tr/e vg

1962. december 31.

a villamosgép- és kábelgyárban most készült el az óév előzetes ujitási mérlege, amelyből kitűnik, hogy 1962-ben kerekén ötmillió forint megtakarítását tették lehetővé az ujitók javaslatai. a legjobb eredményt az óévben kaller jeno mérnök, lászló gyula és fekti istván technikusok érték el azzal, hogy módosították a telefonkábelek eddigi gyártásának módszerét. eljárásukkal évente több tonna drága, szigetelő nátron-papírt és jelentős munkaidőt takarítanak meg. a megtakarítás összértéke meghaladja az egymilliókétszázezer forintot. az új módszer részletes leírását csak később hozzák nyilvánosságra, mert a szabadalmaztatás most van folyamatban.

sok jelentős ujitási javaslatot nyújtottak be a külföldi tanulmányuton járt dolgozók is; ezeknek az ujitásoknak egy részét máris alkalmazzák. losinszky andor főtechnológus például a szovjetunióból olyan sajtózási eljárás leírásával tért vissza, amely évente 3 500 munkaóra megtakarítását teszi lehetővé. kemsei istván, a május 1. szocialista brigád vezetője az ndk-ban tapasztaltak alapján a tervek naprakész felbontásának módszerét vezette be, míg bazán józsef gépszerkesztő lengyel módszer szerint szervezte meg a kemenceüzemben a helyesebb raktárgazdálkodást és alkatrészellátást. azóta az ismétlődő alkatrészeket előre, nagyobb sorozatban készítik, így a gépeket jobban kihasználják és a termelékenység legalább öt százalékkal növekedett. rülle róbert technológus a krakkói fémgörögcsoló kutatóintézetben látottak alapján a szikraforgácsolás, begyes sándor technológus a védőgázos hegesztés módszerét terjesztette el a gyárban. az utóbbi eljárás évi háromezer munkaóra megtakarítását jelenti. /mti/

--

bb. 2. új bejáratot kap a béke-barlang - hangversenyeket rendeznek az óriások termében - százhusz ágyas turistaszállót létesítenek aggteleken

vid/te/e ki

1962. december 31.

a téli hónapokban is sokszáz sportoló és pihenni vágyó keresi fel a bükk és a zempléni hegység hóval borított tájait. ezek a kirándulók miskolc-tapolcán, mogyoróskán, égerszögön, tokajban és rudabányán jól fűtött átvonulási szállásokon pihenhetik ki a hegyitúrák fáradalmait. /folyt. köv./

bb. 2. /uj bejáratot kap...folyt./e

a borsod megyei idegenforgalmi hivatal - a turisták kényelmes elhelyezésén kívül - már az 1963. évi feladatok sikeres elvégzésére készül. január 1-től ugyanis az ibusz-tól az idegenforgalmi hivatal vette át az aggteleki cseppkőbarlang kezelését.

a világhírű cseppkőbarlangot - amelyet évente több mint százezren tekintenek meg - 1963-ban tovább korszerűsítik. a barlang jósvafői bejáratától a vöröstői kijáratig különböző típusú lámpákkal és reflektorokkal világítják majd meg a csodálatos alaku cseppkőképződményeket. a látogatók elhelyezésére aggteleken 120 ágyas turistaszállót létesítenek. az ugynevezett óriások termében több hangversenyt rendeznek. az első ilyen zenekari hangversenyre előreláthatólag már májusban sor kerül. ezenkívül nagy gondot fordítanak arra is, hogy az 1952-ben feltárt béke-barlangot egyre több légzőszervi megbetegedésben szenvedő dolgozó kereshesse fel. ebben a barlangban ugyanis olyan tiszta a levegő, mint a 4000 méter magas havas csucson. a béke-barlangban az ózdi kórház már négy éve folytat kísérleteket tüdőasztmában szenvedő bányászok gyógyítására. megállapították, hogy háromhetes kezelés után a betegek nagyobb százalékánál tartós javulás tapasztalható. eddig az asztmás betegeknek nagy problémát okozott, hogy a gyógyhatású barlangtermet csak 250 lépcsőn érhetik el. ezen változtatnak. a tervek szerint a borsodi szénbányászati tröszt segítségével a barlang jósvafői részén mesterséges bejáratot készítenek ki. így a terem lépcsőjárás nélkül is megközelíthető lesz.

az idegenforgalmi hivatal a bükköt, valamint a borsodi tájakat felkereső hazai és külföldi vendégek elhelyezésére sátoraljuhelyen 70 ágyas szállót rendez be, hollóstatón, aggteleken és jósvafőn sátoortáborokat létesít, a turistajelzéseket a tavasszal átfesteti, a zempléni hegyekben és lillafüred környékén pedig 120 tájékoztató táblát helyez el. /mti/

bb. 4. üzemi akadémiák az erdőgazdaságokban

i so/tm/e ká

1962. december 31.

az erdőgazdaságokban az elméleti és gyakorlati szakemberek felkészültségének növelése, a műszaki tájékozottság fokozása érdekében a télen üzemi akadémiákat szerveznek, alap-, közép- és felsőfokon. az erdőgazdaságokban az országos erdészeti egyesület, a faipari üzemekben pedig a faipari tudományos egyesület szakembereinek részvételével dolgozták ki a tananyagot, így a dolgozók megismerkedhetnek a legújabb kutatási eredményekkel, s a külföldön alkalmazott új módszerekkel is. /mti/

11.05 pe

- 2 -

bb. 6. új vontatóhajó épült balatonfüreden

vid/te/e ki

1962. december 31.

a magyar hajó- és darugár balatonfüredi üzemében új vontatóhajó épült. az 1200 lóerős teljesítményű motoroson hajósztisztek ellenőrizték a korszerű gépeket, a kormány szerkezetet és megkezdték a gépek bejáratását. a hajó a jég miatt még nem futott ki próbautra.

a karcsutestű vizijárművet két, egyenként négyszáz lóerős diesel-motor hajtja. további négyszáz lóerős teljesítménynövést érnek el a gépekre épített, ugynevezett feltöltőberendezésekkel, amelyek a kipufogógáz energiáját hasznosítják és magasabb fordulatszámra „ösztönzik”, a motorokat. a hajó a vízfolyás irányával szemben nyolcszáz vagonnyi árut szállíthat. /mti/

bb. 7. olajtüzelésű mintakemence készült el herenden

vid/te/e ki

1962. december 31.

a herendi porcelángyár veszprém megye utolsó üzeme, ahol még fafűtésű kemencéket használnak. érthető, hogy ragaszkodnak a több mint félévszázados hőfejlesztőkhoz, hiszen a porcelán égetése rendkívül bonyolult feladat, nagy szakértelmet kíván, s alaposan meg kell fontolni minden újítást. a gyár korszerűsítésén dolgozó szakemberek azonban megállapították, hogy a fafűtés ma már a porcelángyártásnál is elavult, mert a régi építésű kemencéket helyszűke miatt nem lehet műszerezni és tulságosan magas üzembentartási költségük is.

a gyári szakemberek tervai alapján négy köbméter légterű mintakemencét építettek, amelyet olajfűtésre rendeztek be. a tüztérbe fuvókákon permetezik be az olajat, s a fűtőanyagot lángalobbanva egyenletes, magas hőmérsékletet érnek el. az új módszer előnye, hogy tetszés szerint változtathatják a kemence hőmérsékletét. az újítás az üzemben máris népszerű, mert a porcelánégető munkásokat nehéz munkától kiméli meg. jelenleg ugyanis kézzel rakják be az 50-60 fokos meleget árasztó kemencékbe a porcelántárgyakat. az olajtüzelésnél kocsi rakják majd a nyers tárgyakat és a sineken guruló „járművet”, betolják a kemencébe, majd az égetés után kihúzzák.

a kemencénél szerzett tapasztalatok alapján újabb hat olajtüzelésű berendezést építenek herenden. /mti/

11.15 pe

- 3 -

bb. 14. veszprém megye 12 községében új művelődési házban köszöntik az új évet

vid/sze/e fm

1962. december 31.

veszprém megye 12 községében új művelődési házban köszönti az új évet a lakosság. a községfejlesztési alappól emelt épületek nagyrészt az őszi hónapokban adták át rendeltetésének. Közülük három - „újévi ajándék,, a napokban készült el a bazsi és a kolontári művelődési ház, zalaerdődön pedig szilveszterkor tartják az avatást. /mti/

--

bb. 15. modern táncbemutatók békés megyében

vid/fm/tné/e fm

1962. december 31.

békés megyében a társas táncoknak is kiemelkedő szerep jut a tavaszi kulturális szemléken. a békéscsabai balassi művelődési otthon ifjusági táncklubja tánczenekarával és dalosaival együtt bemutatja a fiataloknak, hogyan lehet izlésesen, szépen járni a modern táncokat. több mint husz helyen lesznek ilyen bemutatók. /mti/

--

bb. 16. üdülőtelepet építenek a rábaparti rum községben, rendezik a templomáról világhírű ják falut

vid/fm/tné/e fm

1962. december 31.

a községfejlesztési alappól és társadalmi munkával 1963-ban üdülőtelepet létesítenek a festői környezetű rábaparti rum községben. a folyó mentén már kijelölték a telep helyét, ahova kis nyaralókat építenek. itt töltik majd szabadidejüket a község termelészövetkezeti gazdái és más dolgozói.

a másik jelentős községfejlesztési feladat vas megyében a románstílusú templomáról világhírű ják falu rendezése, városias településsé fejlesztése. az állam anyagi támogatásához a helybeliek a községfejlesztési alappól és társadalmi munkával járulnak hozzá. /mti/

--

11.30 pe

- 4 -

bb 8. iskolafejlesztés heves megyében

vid fm/tné vm fm

1962. december 31.

a heves megyei tanács művelődésügyi osztályán vasárnap összegezték az év iskolafejlesztési tapasztalatait. 1962-ben tovább bővült az iskolahálózat és negyvennégy tanterem építését fejezték be a megyében, tizenhat tanterem építése pedig befejezéshez közeledik. hatvanban már a második nyolctantermes iskola épül a felszabadulás óta és ugyancsak 1962-ben adták át rendeltetésének az egri gárdonyi géza gimnázium bővítését szolgáló, nyolctantermes korszerű épületet. heves községben tornatermet létesítettek az ósztendőben. az elkészült tantermek közül tizennégyet politechnikai oktatás céljaira rendeztek be.

az oktatási intézmények bővítését nagymértékben segítette a lakosság társadalmi munkája és a községfejlesztési hozzájárulás. mezőszemerén és kompolton az 50-50 férőhelyes óvodát csaknem teljes egészében a lakosság társadalmi munkájával és a községfejlesztési alap felhasználásával építették. gyöngyöstarján, adács, gyöngyös orosz és gyöngyöspata községekben új művelődési házat adtak át rendeltetésének, visznek és detk községben pedig megkezdték a művelődési ház építését. /mti/

--

bb 9. „póttanárok,, komáromban

vid fm/tné vm fm

1962. december 31.

hasznos kezdeményezést valósított meg a komáromi nőtanács pedagógiai bizottsága. a városban 1962-ben jelentősen emelkedett a dolgozók iskoláiba járók száma. az általános iskolák felnőtt tagozatain például 50 százalékkal többen tanulnak a tavalyinál. ez nagy feladatot jelent a pedagógusoknak s így a korrepetálásra nem marad idejük. a nőtanács a lányok, asszonyok tanulásának a megkönnyítésére korrepetáló csoportot szervezett kiválóan érettségizett fiatal lányokból. a „póttanárok,, a lenfonógyár és a vasut kihe-lyezett általános iskoláiba, valamint a sütőipari vállalat technikumában járó felnőttek tanulását segítik. /mti/

--

12.28 pe

- 5 -

bb. 17. „uj köntöst,, kap a gyulai könyvtár

vid/sze/e

1962. december 31.

gyulán a város egyik legszebb parkjában lévő járési könyvtárt mintegy félmillió forintos költséggel bővítik. vonzóan berendezett, modern világítású nagy termet építenek, s a könyveket könnyen hozzáférhető polcokon helyezik el. többszáz kötettel is gazdagodik majd a nagyobbodó és szebb köntösbe öltöző könyvtár, amelyben a hazai könyveken, folyóiratokon és képeslapokon kívül orosz, román, német, angol és francia nyelvű könyveket is olvashatnak a látogatók. az átépítési munkák az új év elején fejeződnek be. /mti/

..

bb. 18. aki petőfi poharával koccinthat szilveszterkor - dienes andrás munkájának folytatója irányi istván mezőberényi tanár

vid/sze/e fm

1962. december 31.

irányi istván, a mezőberényi gimnázium tanára tíz éve kutatja petőfivel kapcsolatos kőrösvidéki emlékeket. értékes munkásságára dienes andrás, a nemrég elhunyt petőfi-kutató figyelt fel először, és további kutatásra ösztönözte.

irányi istván petőfi és családja életének sok rendkívül érdekes és még ismeretlen epizódját tárta fel mezőberényben, ahol a költő többször tartózkodott rokona, orlai petrics soma festőművész otthonában. feljegyezte a költő mezőberényi rokonai, barátai leszármazottai körében fennmaradt szájhagyományokat, felkutatva a szerte az országban lévő dokumentumokat - köztük tíz pecsétes eredeti iratot, fényképeket, festményeket, a kortársak naplójait és feljegyzéseit. anyagához mintegy 5 000 fényképet, illetve másolatot készített. a nagy munkával összegyűjtött gazdag anyagból ötkötetes tanulmányt írt a petőfi sándorra vonatkozó mezőberényi és békés megyei emlékekről. ezenkívül kiadásra kész a petőfi zoltán című 110 oldalas és a petőfi istván című 60 oldalas illusztrált tanulmánya. petőfi öccse ugyanis a békés megyei kondoroson volt gazdatiszt, fia pedig a szarvasi gimnáziumba járt, s mindkettőjükéről külön könyvre való adatot gyűjtött a mezőberényi kutató.

irányi istván kezdeményezésére állították fel nemrég a ket-tős-kőrös melletti petőfi emlékművet, a régi terve a mezőberényi petőfi emlékmúzeum megalapítása is. ehhez fényképes és rajzos tablót készített diákjainak segítségével, s több emléktárgyat is összegyűjtött. köztük van a költő kedvenc mezőberényi borospohara is, amely apáról fiúra szállt a vendéglátó családban. a költő születésének 140. évfordulóján, szilveszterkor petőfi pohárral koccinthat a mezőberényi kutató. /mti/

..

11.40 pe

- 6 -

bb 10. gimnázium, tudógondozó és bölcsőde épül várapalotán

vi d fm/tné vm fm

1962. december 31.

várapalotán, a fiatal bányászvárosban a lakosok számának rohamos növekedése új szociális létesítmények építését sürgeti. a jelenlegi bölcsőde iskolák már nem elégítik ki az igényeket. ezért 1962-ben a községfejlesztési alaphól jelentős összegeket szavaztak meg újak építésére. már lerakták az új nyolctantermes általános iskola alapköveit, az épülő tizenhat-tantermes gimnázium pedig tető alá került. a bányatelepekhez közeli tési-dombon 1963-ban bölcsődét adnak át rendeltetésének. várapalota lakossága veszprémbe járt röntgen-és tudóvizsgálatra, az új év elején azonban már megnyílik a több mint félmillió forintos költséggel felépült új tudógondozó is.

jelentős összeget fordít a város a lakáshiány enyhítésére is. a tervek szerint a második öt éves tervidőszakban csaknem 500 lakás készül el. az építkezéseket megkezdték és 1963-ban már 260 új lakásba beköltözhetnek a lakók. /mti/

..

bb 13. egy év alatt 604 új mezőgazdasági épületet emeltek a szabolcsi termelőszövetkezetek

vid j vm ká

1962. december 31.

szabolcs-szatmár megye termelőszövetkezetei 1962-ben összesen 130 millió forintot költöttek építkezésre. csaknem 120 építőbrigád dolgozott a nagyüzemekben, s összesen 604 gazdasági épületet, többek között 52 sertésflasztatót, 67, egyenként 100 férőhelyes hizlaldát, csaknem 100 dohánypajtát és 64 kukoricagórét adtak át rendeltetésének. nagy gondot fordítottak a termelés korszerűsítésére és új üzemágak létesítésére is. a nyírség szétszórta telepítésű községeiben 26 tanyaközpontot villamosítottak, közművesítettek. 21 termelőszövetkezet gyümölcsösében építettek permetezőszer-keverő tornyot. 9 szatmári közös gazdaság az erdőhát vidékén meghonosodott rizstermelést fejlesztette tovább: több mint 1000 hold terméketlen, szikes földön létesítettek rizstelepet. a vízben szegény beregi tájon 35 mélyfurású kúrt adtak át rendeltetésének, s 14 község határában valószínűleg meg az öntözéses gazdálkodást. 1962-ben épült meg vaján a nyírség első víztárolója, amelyben több mint egymillió köbméter, öntözésre alkalmas vizet gyűjtöttek. /mti/

..

11.45 pe

- 7 -

bb 3. jó munkájuk jutalmaként országjáró kirándulásra indulnak a mezőberényi aranykalász tsz asszonyai

vid/j/m/ká

1962. december 31.

a mezőberényi aranykalász tsz-ben tavasszal a három asszonybrigád kezdeményezte a kongresszusi versenyt, s célul tűzték a szocialista brigád cím elnyerését is. az asszonyok szorgalmának, helytállásának nagy szerepe van abban, hogy kora tavasztól késő őszig a megye élenjáró termelészövetkezetei között emlegették az aranykalász tsz-t, s hogy a rendkívüli szárazság ellenére minden vonatkozásban teljesítették éves tervüket,

a zárszámadást megelőző napokban a szövetkezet vezetősége külön értékelt az asszonyok munkáját. kiderült, hogy derekasan helytállt mindhárom brigád, a legjobb eredményt a fazekas jánosné vezette petőfi-brigád érte el. segítettek a brigádon kívüli területeken is növényápolásban, betakarításban, s rendszeresen részt vettek a morzsolásban és a silózásban. a téli hónapokat tanulással tölti a brigád: nincs olyan tagja, aki az oktatás valamilyen formájában ne venne részt.

a mezőberényi aranykalász tsz a jól dolgozó petőfi-brigád asszonyait jutalomkirándulásra küldi sopronba és hazánk más tájaira. /mti/

---

bb 5. háromemeletes munkásszálló épül békéscsabán

vid/sze/m/cz

1962. december 31.

békéscsabán ezernél több munkás dolgozik az építkezéseken. a távolabbról bejáró építőmunkások könnyítésére háromemeletes, korszerű munkásszállót építenek fel az új év végére mintegy nyolc-  
millió forint költséggel. a 250 személyre tervezett szállóban három-  
ágyas szobákat rendeznek be, modern konyháján ezer ebédet főz-  
hetnek, barátságos ebédlő és olvasóterem várja majd az építőmunkáso-  
kat. a munkásszálloda alapozását az építők művelődési házai-  
nak szomszédságában az ő évben megkezdték. /mti/

---

11.55 pe

- 8 -

bb 12. ez is a szövetkezeti gazdálkodás eredménye: 1962-ben tízmillió forinttal gyarapodott a baranyai falusi bankok betétállománya

vid/j/vm/ká

1962. december 31.

a baranyai falusi bankok még egyszer sem zárták olyan jó eredménnyel az évet, mint 1962-ben. január elsejétől kerekén tíz-  
millió forinttal gyarapodott a betétállomány összege, amely most  
meghaladja a 26 millió forintot. a takarékszövetkezeti szakemberek  
véleménye szerint ez az eredmény is a nagyüzemi, közös gazdálkodás-  
nak köszönhető. hiszen eddig sem az volt a probléma, hogy a falusi  
emberek nem takarékoskodtak, hanem inkább az, hogy - nem volt miből.  
1962 volt az első esztendő baranya megyében, amikor a dolgozó  
parasztok valamennyien termelészövetkezetben gazdálkodtak az év kez-  
detétől, s a 10 millió forint megtakarítás, ami több mint kétszerese  
az 1961 évének, főleg a közös gazdálkodásból származott: az év ele-  
jén történt zárszámadási kifizetésekből és az évközi előlegosztások-  
ból. a falusi lakosság anyagi megerősödését mutatja az is, hogy  
évről-évre több kölcsönt vesznek fel a takarékszövetkezetektől, bu-  
tor, rádió, televízió, háztartási gépek és hasonlók vásárlására.  
1962-ben összesen 21 millió forintot kölcsönöztek tagjaiknak a taka-  
rékszövetkezetek - háromszor annyit, mint az előző évben.

a takarékos szövetkezeti gazdák jóvoltából megkétszereződött  
1962-ben a „milliomos”, falusi bankok száma - azoké, amelyeknek  
betétállománya eléri vagy meghaladja az egymillió forintot. a 16  
baranyai falusi bank közül eddig egy tucat szerezte meg a „milliomos  
jelzőt”, sőt a bolyi takarékszövetkezet most már több mint 4 millió,  
a mágocsi pedig több mint 3 millió forintot őriz a helybeli dolgozók  
megtakarított pénzéből. /mti/

---

bb 11. ismeretlen tömörkény-írások kerültek elő

vid/fm/tné/vm/fm

1962. december 31.

irodalmi emlékek kutatása közben régi vidéki lapokban tömörkény  
istván tizenegy írására bukkant dr. csallány dezső, a történettudomá-  
nyok kandidátusa, a nyíregyházi jósa andrás múzeum igazgatója.  
ezek az írások 1898-1903 között jelentek meg szabolcsi hírlapban, a  
szentesi lapban, illetve a csongrád megyei hírlapban.  
/folyt. köv./

12.00 pe

- 9 -



/bb 11. ismeretlen.....1. folyt./vm

a kutató krudy gyulának, gárdonyi gézának és móra ferencnek is több olyar irására és versére bukkant, amelyek ma már ugyszólván ismeretlenek a nyilvánosság előtt.

csallány dezső birtokában van móríc zsigmond egyik fényképe is, amely a szentesi határban készült a harmincas években, a kép az író csallány gábor muzeumigazgató, bösörményi ernő református lelkes és lampel hugó bankigazgató társaságában ábrázolja./mti/

- . -

bb 19. három nemzedék köszöntötte hegyszentmártonban a 40 éve pedagógus bérczi józsefet

vid vm tm

1962.december 31.

a dél-baranyai hegyszentmártonban az óév utolsó napjaiban három nemzedék köszöntötte bérczi józsef igazgató-tanítót abból az alkalomból, hogy negyven év óta oktat a falu iskolájában. husz éves korában kezdte pályáját, 1922-ben és most - hatvan esztendő korában - büszkén, elégedetten gondolhat arra, hogy hegyszentmárton jelenlegi lakosságának hetven százalékát ő tanította meg írni, olvasni. két lánya is a pedagógus pályát választotta és egyikük szintén abban az iskolában tanít, amelynek édesapja az igazgatója. ugyan-csak abban az iskolában tanul a nagypapa jószágos, de szigorú felügyelete alatt három kis bérczi unoka.

bérczi józsef ma az általános iskola felső tagozatában magyart, történelmet és földrajzot, valamint matematikát ad elő, s ezenkívül még a körzeti igazgatói teendőket is ellátja. most, hogy elérte a nyugdíj-korhatárt, a falu lakossága felkérte, hogy tanítson még tovább, amíg kedve van hozzá és egészségi állapota ezt lehetővé teszi. a járási tanács hozzájárulásával a kitűnő pedagógus úgy határozott, hogy eleget tesz a lakosság kívánságának./mti/

- . -

12.50 pe

- 10 -

bb. 20. időjárásjelentés

tm/m/m

1962. december 31.

a meteorológiai intézet jelenti december 31-én, hétfőn 13 órakor:

a hőmérséklet csökken

közép-európában a délnyugatról érkező meleg levegő hatására tegnap az évszaknak megfelelő hőmérsékletek alakultak ki, és igen csapadékos volt az idő. az elmúlt 24 óra folyamán azonban megerősödött az északi hideg beáramlása és ma reggelre a hideg levegő elérte a kárpátok vonalát.

hazánkban tegnap borult volt az idő, és országszerte esett ónososó, eső. a csapadék mennyisége 8-15 millimétert között változott, sőt az északi határszélen elérte a 16-19 millimétert. a hőmérséklet napközben, 0, plusz 4 fokig emelkedett, hajnalban mínusz 3. plusz 1 fokig hűlt le a levegő. a reggel 7 órai jelentések szerint a budapesti szabadsághegyen 22, dobogókőn 55, galyatetőn 25, kékestetőn 30, mátraházaán 15, lillafüreden 3, farkasgyepűn 28 centiméter a hótakaró vastagsága. ma délelőtt a keleti megyékben még csapadékos az idő, az ország többi részén a csapadék megszűnt és többhelyen felszakadozott a felhőzet. budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 0.6 fok volt, a sokévi átlagnál 0.7 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 0 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 758 milliméter, mérsékelten emelkedő irányzatú.

várható időjárás kedd estig: felhős idő, többhelyen havaseső, havazás. élénk északi szél. a hőmérséklet csökken. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 3-7 fok között, északon néhány helyen mínusz 7 fok alatt. legmagasabb nappali hőmérséklet holnap mínusz 3, plusz 1 fok között. a duna vízállása ma reggel 102 centiméter./mti/

- . -

13.30 pe

- 11 -

bb 21. ujévi üdvözlések

hmé vm

1962. december 31.

az új esztendő alkalmából a magyar állami és pártvezetők üdvözlő táviratokat küldtek a szocialista országok állami és pártvezetőihez. a szovjetunió kommunista pártja és kormánya vezetőihez a következő táviratot intézték:

n.sz. hrucsov elvtársnak,  
a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága első titkárának, a szovjetunió minisztertanácsa elnökének,

l.i. brezsnyev elvtársnak,  
a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnöksége elnökének,

m o s z k v a

kedves elvtársak!

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány, az egész magyar nép, valamint a magunk nevében forró, testvéri üdvözlésünket és jókívánságainkat küldjük önöknek és a szovjetunió népeinek az új esztendő beköszöntése alkalmából.

az elmúlt év során a béke, a szocializmus és a haladás erői újabb nagy győzelmeket arattak, s ebben döntő része van a szovjetunió kommunista pártja központi bizottságának, kormányának és népének, a béke ügyének nagy győzelmeiből új biztatást és lendületet nyertek a szocializmus, a haladás és a béke erői szerte az egész világon.

együtt örülünk önökkel azoknak a világraszóló eredményeknek, amelyek a testvéri szovjet nép a kommunizmus építésében, a nemzetközi béke és biztonság védelmében elért.

a magyar népköztársaságban is a szocializmus építésének kiemelkedő éve volt az esztendő: a szocialista társadalom alapjainak lerakása befejeződött, népünk a szocialista társadalom teljes felépítésének időszakába lépett. jó reménnyel készülünk az új év új feladataira.

/folyt. köv./

14.40 pe

- 12 -

bb 21. /ujévi üdvözlések ... 1. folyt./ m

az új esztendő alkalmából további sok sikert és jó egészséget kívánunk önöknek. szívből kívánjuk, hogy a szovjetunió népei további nagy eredményeket érjenek el a kommunizmus építésében, még tovább erősödjék a magyar és szovjet nép megbont-hatatlan barátsága, együttműködése a szocializmus győzelméért, a világ békéjének megszilárdításáért vívott közös harcunkban.

dobi istván  
a magyar népköztársaság elnöki  
tanácsának elnöke

kádár jános  
a magyar szocialista munkáspárt  
központi bizottságának első tit-  
kára, a magyar népköztársaság  
minisztertanácsának elnöke.

x x x

péter jános külügyminiszter az új esztendő alkalmából ugyancsak táviratban üdvözölte andrej gromikot, a szovjetunió külügyminiszterét. /mti/

...-

bb 22. hrucsov és brezsnyev üdvözlő távirata kádár jánosnak és dobi istvánnak

küm/sm/it/m

1962. december 31.

kádár jános elvtársnak,  
a magyar szocialista munkáspárt  
első titkárának,  
a magyar forradalmi munkás-paraszt  
kormány elnökének

kedves elvtársak!

a szovjetunió kommunista pártja központi bizottságának, a legfelső tanács elnökségének, a minisztertanácsnak és az egész szovjet népnek a nevében üdvözöljük önöket és a magyar népköztársaság összes dolgozóit az újév alkalmából.

az elmúlt esztendő folyamán a szocializmus az egész világ előtt ismét meggyőzően bebizonyította vitathatatlan fölényét a kapitalizmus fölött. ez az esztendő a szocialista országok számára újabb sikereket hozott a politikai, a gazdasági és a kulturális élet minden területén: a béke és a haladás erőinek a reakció és a háború erői felett kivívott győzelmei esztendeje volt.

/folyt. köv./  
14.45 pe

- 13 -

bb 22. /hruscsov ... 1. folyt./ m

a szovjet nép őszitén örül a testvéri magyar nép sikereinek, amelyeket a magyar szocialista munkáspárt vezetésével elért a szocializmus alapjainak építésében. nem kétséges, hogy a szocialista társadalom teljes felépítésének nagyszerű feladatait, amelyeket a pártnak a közelmúltban megtartott 8. kongresszusa jelölt meg, szintén sikeresen megoldják. kívánunk önöknek, kedves barátaink és a magyar népköztársaság minden dolgozójának az új esztendőben is további sikereket a szocialista építésben, a békében, erősödjenek és fejlődjenek az örök, megbonthatatlan barátság népeink és valamennyi szocialista ország népei között.

n. hruscsov

l. brezsnyev

moszkva, kreml, 1962. december 30.

hruscsov és brezsnyev azonos szövegű táviratban üdvözölte dobi istvánt, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnökét is.

/mti/

x x x

a.a. gromiko szovjet külügyminiszter ugyancsak táviratban üdvözölte péter jánost, a magyar népköztársaság külügyminiszterét az újév alkalmából. /mti/

---

*Ma*

MUNKASZÁM:

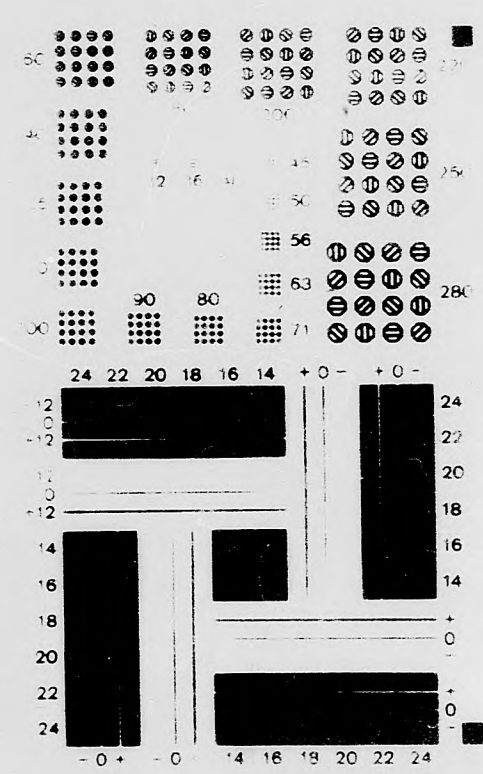
B/58

FELVÉTEL:

607

Készítette: FÖLDVÁRY GY.

OSZK.



FOLYTATÁS